

**Zeitschrift:** Werk, Bauen + Wohnen  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Architekten  
**Band:** 79 (1992)  
**Heft:** 5: Bruxelles

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# CORUM

*Maîtres Artisans d'Horlogerie*  
LA CHAUX-DE-FONDS

## Architekturwettbewerb zur Hauptsitzerweiterung des Uhrenunternehmens Corum

Am 18. Februar, 2., 3. und 4. März 1992 hat die Jury die 116 eingegangenen Entwürfe angeschaut, beurteilt und klassifiziert. Nach eingehenden Beratungen wurden die folgenden Preise und Ankauf ausprochen:

1. Preis – 1. Rang – SFr. 15000.– Entwurf Nr. 21. Jaquemart  
Projektverfasser

**Margrit Althammer, Arch. ETHZ und René Hochuli,  
Arch. ETHZ, Zürich**

2. Preis – 2. Rang – SFr. 10000.– Entwurf Nr. 110. Syn  
Projektverfasserin

**Yvonne Rudolf, Arch. ETHZ, Zürich**

3. Preis – 3. Rang – SFr. 7000.– Entwurf Nr. 73.

t = concours d'architecture

Projektverfasser

**Ueli Brauen und Doris Waelchli, Arch. EPFL/SIA,  
Lausanne. Mitarbeiter Laurent Bertuchoz**

4. Preis – 4. Rang – SFr. 6000.– Entwurf Nr. 30. L'inaltérable  
transparence du saphir

Projektverfasser

**Jean Châtelain, Arch. EPFZ und Mario Mariniello, Arch.  
ETS/UTS, Delémont**

5. Preis – 5. Rang – SFr. 5000.– Entwurf Nr. 42. Muroc

Projektverfasser

**Emmanuel Vodoz, Arch. EPFL, Lausanne**

Mitarbeiterin Sophie Vodoz, Arch. EAUG

6. Preis – 6. Rang – SFr. 4000.– Entwurf Nr. 10. Balancier

Projektverfasser

**Andreina Bellorini, Arch. ETHZ und Marco Salvagno,  
Arch. ETHZ, Zürich**

7. Preis – 7. Rang – SFr. 3000.– Entwurf Nr. 35. Mikros

Projektverfasser

**Stéphane Horni, Arch. EAUG, La Chaux-de-Fonds**

Ankauf – SFr. 5000.– Entwurf Nr. 81. Comme il faut

Projektverfasser

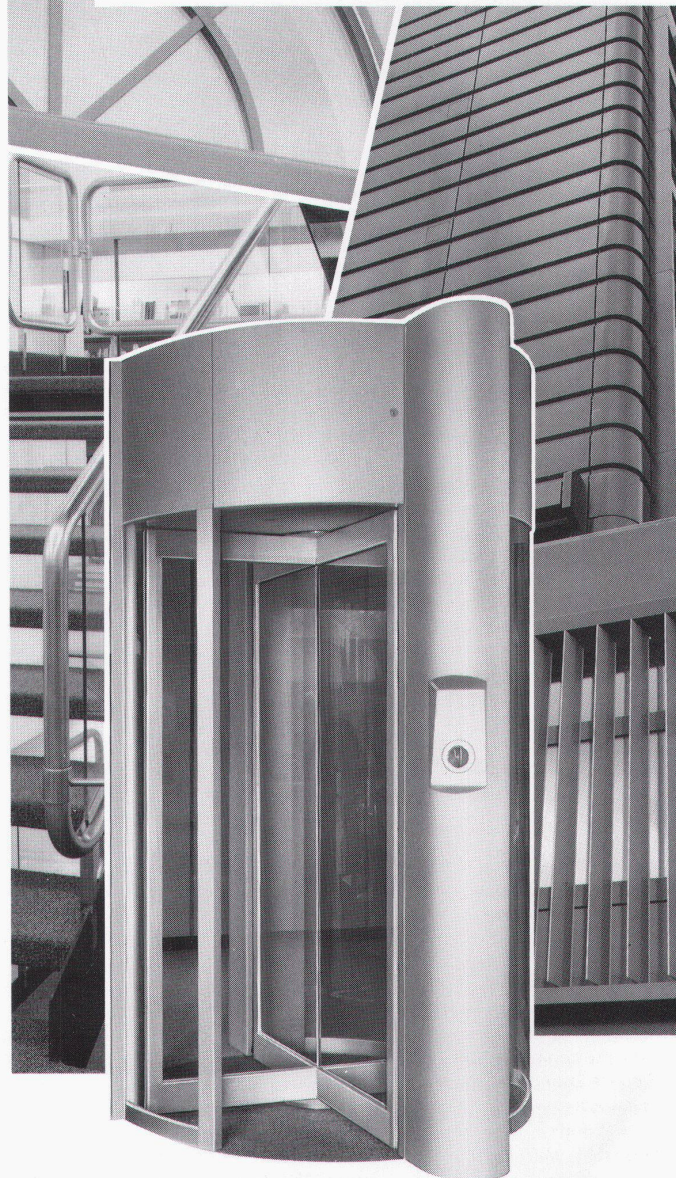
**Lukas Buol und Marco Zünd, Arch. HTL, Basel**

Mitarbeiterin Kathrin Weinmann, Arch. ETH

Die Entwürfe werden in Mehrzwecksaal des Musée  
International d'Horlogerie in La Chaux-de-Fonds  
vom 21. März bis 26. April 1992 öffentlich vorgestellt.

Öffnungszeiten täglich, ausser Montag,  
von 10-12 Uhr und 14-17 Uhr.

## Wir bauen Sicherheitsanlagen. Und sind auch stark im Metallbau.



In beiden Bereichen mit nur **einem Partner** zusammenzuarbeiten,  
bringt Ihnen nur Vorteile, vom Projekt bis zur Realisierung.

Mit **einem Partner**, der auch die Montage und nachher den Service  
der Anlagen übernimmt. Verlangen Sie unsere Firmenbroschüre!

Genossenschaft Hammer, Binzstrasse 7, CH-8045 Zürich  
Telefon 01/462 18 18, Telefax 01/462 10 61



# hammer

**METALLBAU- & SICHERHEITSTECHNIK**

Vertragspartner in: Benelux, Deutschland, Frankreich, Italien, Österreich, Skandinavien, Südafrika, im Fernen Osten